

**1901-09-06**

**AFSENDER**

Carl Jacobsen

**MODTAGER**

Sophie Løytved

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Tysk

Afsendersted:

København

Modtagersted:

Beirut

Arkivplacering:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens  
kopibøger; kunstbog.

**DOKUMENTINDHOLD**

Sekretær Hendriksen skriver på vegne af Carl Jacobsen til fru Sophie Løytved (på tysk), at Carl Jacobsen har overdraget Glyptoteket til det offentlige og ikke længere helt kan købe ind som tidligere.

**TRANSSKRIFTION**

6/9 - 1

Frau S. Løytved

Beirut

Im besitze ihre verehrten Zuschrift von 26 ... bedauert Herr Jacobsen sehr, dass ihr Mann so ernstlich erkrankt ist.

Da Herr Jacobsen schon vor weniger Zeit alle seine Sammlungen ... das Oeffentliche (die Stadt Copenhagen) übertragen hat und deshalb nicht darüber mehr disponiert, kann Herr Jacobsen ihnen leider nicht mit den Ankauf Ihre Sammlung

dienen, indessen noch ganz ausserhalb der ..... das Museum's der Glyptothek liegt.

Zudem Ihren Manne eine gute Besserung musste zeichne

Mit vorzüglicher Hochachtung

.. Carl Jacobsen

Hendriksen

CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

6/9 - 1

Frau J. Løjtvold  
Beimut.

Frau Løjtvold Herr, erholte ich von  
Herrn Jacobsen's Sohn, dass Sie Mann  
so herzlich erkrankt ist.

Das Herr Jacobsen Herr  
ist ein sehr guter Mann  
Vermuthungen an das Befinden  
Ihre (die Frau Løjtvold) ist  
besser ist und hoffentlich  
weiter mit, bis er, kann  
das Jacobsen Herr wieder  
mit dem Ansehen Herr Mann

liebe Ihnen, erhalte ich von  
Herrn Jacobsen's Sohn, dass  
das Mann's der Geystliche  
liegt.

Indem Herr Mann  
eine gute Befundung  
gesehen

Mit herzlichster  
Gefühlung  
Carl Jacobsen  
Herrmann

734